

К ВОПРОСУ О ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СПОСОБАХ СОЗДАНИЯ ЗАКЛИНАНИЙ (на материале романов ДЖ. РОУЛИНГ)

КОСОЛАПОВА Алина Денисовна

студент бакалавриата

Высшая школа лингвистики, педагогики и психологии

ТРУСОВА Анна Юрьевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии
ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»
г. Нижний Новгород, Россия

В настоящей статье анализируются некоторые лингвистические способы и средства создания заклинаний во вселенной Гарри Поттера, рассматривается их классификация, формирование и функционирование в свете теории лингвистической прагматики. Анализ прагматических и морфологических аспектов заклинаний позволяет исследовать творческую адаптацию языка при создании заклятий. Настоящая работа предлагает новый взгляд на пересечение языка и магии, подчеркивая уникальный вклад волшебного мира Дж. К. Роулинг как в лингвистический дискурс, так и в популярную культуру.

Ключевые слова: заклинания, вселенная Гарри Поттера, теория речевых актов, классификация заклинаний, морфологический анализ, лингвистическая прагматика, латинский язык.

В настоящее время одной из самых актуальных тем, привлекающих внимание как лингвистов, так и просто читателей, является сложное пересечение языка и магии во всемирно популярной вселенной Гарри Поттера [2].

В последние годы сочетание фэнтези и лингвистики привлекло к себе широкое внимание, подчеркивая любопытство к научным принципам, лежащим в основе создания заклинаний. Как известно, мир волшебников Дж. К. Роулинг предлагает огромное разнообразие заклинаний, каждое из которых имеет свои лингвистические нюансы и магические эффекты. Однако, пока фанаты восхищаются чарующими заклинаниями, произносимыми их любимыми героями, глубинное значение и научные основы этих заклинаний остаются сравнительно мало изученными. Таким образом, внимание к теме настоящего исследования связано с необходимостью всестороннего понимания лингвистических механизмов, действующих в заклинаниях.

Главная цель настоящей работы – проанализировать научные основы создания заклинаний, которые могут оказаться полезными как преданным поклонникам серии книг и фильмов о Гарри Поттере, а также лингвистам, изучающим слияние языка и мира фэнтези.

В Поттериане заклинания – это важнейшие инструменты, используемые ведьмами и волшебниками для осуществления магических эффектов. Их классификация и прагматический анализ позволят получить ценные сведения об их различных функциях и значимости в магическом сообществе.

По своей прагматической цели заклинания могут быть *положительными* (например: «Expecto Patronum» – вызывает патронуса для защиты от дементоров, «Alohomora» – открывает двери и не только, «Lumos» – вызывает свет) и *отрицательными* (например: три непростительных заклинания «Avada Kedavra», «Crucio», «Imperio» – проклятия мгновенного убийства, мучительной боли и контроля любых действий другого человека) [5; 7]. Первые направлены на получение благоприятных эффектов или результатов, а вторые предназначены для вредных или разрушительных целей, таких как нападение, принуждение или манипуляция. Представленное деление заклинаний на положительные и отрицательные подчеркивает этические и моральные соображения, присущие магической практике.

По способу образования заклинания бывают *вербальные* (формируемые с помощью произносимых слов) и *невербальные* (произносимые без словесного выражения, полагающиеся исключительно на движения палочки или умственную концентрацию). Анализ заклинаний по способу образования параллелен прагматическому рассмотрению того, как язык создается и передается в процессе коммуникации [1]. В повседневной коммуникации люди чаще всего используют речь, но невербальные движения или жесты играют не менее важную роль в общении. Для людей с ограниченными возможностями слуха язык жестов – есть единственный возможный язык общения.

Кроме того, заклинания можно классифицировать в зависимости от используемой части речи: заклинания, образованные от глаголов («*expelliarmus*» от латинского глагола «*ex-pellere*» – бить, толкать), от существительных («*obliviate*» происходит от английского слова «*oblivion*» – забвение, а оно, в свою очередь пришло в язык от латинского «*oblivio, oblivionis f*») и от прилагательных («*riddikulus*» от английского слова «*ridiculous*», а оно, в свою очередь, образовано от латинского «*ridere*» – смеяться) [3; 4; 7].

Морфологический анализ заклинаний раскрывает сложное мастерство их создания, так как многие из них уходят корнями в латинский язык и её грамматику. Латынь, известная своей точностью и выразительностью, служит основным источником морфологических компонентов в заклинаниях, способствуя богатству и глубине лексикона волшебников.

Так, например, «*Levicorpus*» объединяет латинские корни «*levis*», означающий «лёгкий» в дательном падеже, и «*corpus*», означающий «тело», в результате чего получается заклинание, которое поднимает тело цели за лодыжку в воздух [3; 6]. Представленный пример иллюстрирует преобразующую силу языка в заклинаниях. Аналогичным образом заклинание «*Protego*», образованное от латинской приставки «*pro-*», означающей «вперед» или «в пользу», и глагола «*tegere*» в первом лице единственном числе, означающего «покрывать (щитом)» или «защищать», в сумме даёт перевод «я покрываю (щитом), защищаю», что демонстрирует защитную природу заклинаний [3; 6].

Аналогичная схема грамматического построения заклинаний используется и в заклинаниях «Accio», «Stuio», «Imperio», и во многих других [5; 6].

Благодаря внимательному изучению латинских корней и грамматических элементов этого же языка можно получить более глубокое представление о лингвистической изобретательности, заложенной в лексиконе волшебников, и продемонстрировать органичную интеграцию древнего языка и магической практики в мире Гарри Поттера, а также проследить тенденцию грамматически формулировать заклинания, используя формы первого лица, единственного числа.

Лексический анализ заклинаний позволяет выявить их прагматическую функцию в мире волшебников, где язык служит мощным инструментом для манипулирования магическими явлениями. Глаголы, в частности, играют центральную роль в заклинаниях, служа командами или директивами для выполнения определенных действий или эффектов. Например, заклинание «Expelliarmus» повелевает обезоружить противников, насильно вынимая из их рук палочки. Такая директивная природа заклинаний подчеркивает их утилитарную функцию в магическом бою, где точные и стратегические заклинания могут склонить чашу весов в пользу заклинателя.

Кроме того, заклинания можно проанализировать через призму теории речевых актов, которая утверждает, что язык – это не только общение, но и действие. Они функционируют как иллокутивные акты, передавая намерения заклинателя и вызывая определенные магические эффекты в рамках повествования.

Само по себе заклинание приказывает какому-либо магическому эффекту произойти, однако, синтаксически при прямом переводе не используются императивные формы глаголов. Например, заклинание «Expelliarmus» приказывает обезвредить палочку противника, а «Accio» побуждает предметы двигаться к заклинателю. Эта директивная природа заклинаний отражает прагматическую функцию языка в человеческом общении, где речевые акты

используются для влияния на поведение других людей или изменения окружающей обстановки.

Кроме того, заклинания оказывают перлокутивный эффект, воздействуя на магическое окружение и вызывая реакцию персонажей или объектов. Например, проклятие «Cruciatus» причиняет мучительную боль своей цели, вселяя страх и опасения в очевидцев. Несмотря на видимое сходство с императивами, заклинания в своей сути передают личное участие или призыв, просьбу, предполагая динамическое взаимодействие между заклинателем и магическими силами, которые он использует.

Рассматривая заклинания как проявления индивидуальной воли или намерения, можно подтвердить тот факт, что магия в мире волшебников обладает уникальной жизненной силой, реагируя на намерения своих обладателей и воплощая их в реальность. Предлагаемая авторами точка зрения согласуется с концепцией, сформулированной изготовителем палочек мистером Оливандером, который отметил, что «палочка выбирает волшебника, мистер Поттер, и не всегда понятно, почему». Таким образом, можно прийти к заключению, что магия демонстрирует некую жизненную силу, выходящую за рамки простого механического функционирования.

В заключение стоит сказать, что проведённое исследование заклинаний на материале серии книг и фильмов о Гарри Поттере рассматривает сравнительно большой набор лингвистических элементов на базе теории лингвистической прагматики. Не подлежит сомнению тот факт, что вышеупомянутые элементы вносят свой вклад в магическую сущность вселенной волшебников.

Рассмотрев и проанализировав лингвистические приемы и способы, лежащие в основе заклинаний, авторам удалось получить определенные сведения о непростой взаимосвязи между языком и чарами, что не может не подтверждать мастерство творческой изобретательности Дж. К. Роулинг в создании фантастического мира, где язык выходит за привычные рамки простой коммуникации.

Таким образом, анализ исследуемого материала позволяет рассмотреть языковые тонкости заклинаний, которые обычный читатель, незнакомый с латинским языком, упустил бы при ознакомлении с текстами или фильмами авторства Дж.К. Роулинг. Благодаря классификации и прагматическому анализу заклинаний представление об их разнообразных функциях и этических аспектах в мире волшебников расширилось. Морфологический анализ заклинаний, основанный на латинской грамматике, подчеркивает творческую адаптацию древних лингвистических элементов в заклинаниях, демонстрируя слияние языка и магии.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Норман Б.Ю. Лингвистическая прагматика (на материале русского и других славянских языков): курс лекций / Б. Ю. Норман. – Минск, 2009. – 183 с.
2. Трусова А.Ю., Алексеева И.А. К вопросу о лингвистических способах реализации концепта «magic» в произведениях Джоан Роулинг / А.Ю. Трусова, И.А. Алексеева // Материалы научно-практической конференции Наука, образование, общество. - Научный альманах 2019-№ 3-2(53) - Тамбов: Изд-во ООО «Консалтинговая компания Юком», 2019. - С. 169-173. (0,25 п.л.)
3. Ярхо В.Н., Покровская З.А., Кацман Н.Л. и др.; Под ред. В.Н. Ярхо, В.И. Лободы. Латинский язык учебник для студентов педагогических ВУЗов: 5-е издание, стереотипное. – Москва, 1998. – 384 с.
4. Rowling J.K. Harry Potter and the Deathly Hallows // London: BLOOMSBURY, 2007. – 607 p.
5. Rowling J.K. Harry Potter and the Goblet of Fire // London: BLOOMSBURY, 2000. – 636 p.
6. Rowling J.K. Harry Potter and the Half-Blood Prince // London: BLOOMSBURY, 2005. – 607 p.
7. Rowling J.K. Harry Potter and the Prisoner of Azkaban // London: BLOOMSBURY, 1999. – 317 p.

ON THE ISSUE OF LINGUISTIC WAYS OF CREATING SPELLS (on the material of J. ROWLING'S NOVELS)

KOSOLAPOVA Alina Denisovna

Undergraduate Student

TRUSOVA Anna Yuryevna

Candidate of Philological Sciences

Associate Professor of the English Philology Chair

Nizhny Novgorod State Linguistics University named after N.A. Dobrolyubov

Nizhny Novgorod, Russia

The present paper analyses some linguistic ways and means of creating spells in the Harry Potter universe. The classification, formation and function of spells through the prism of pragmalinguistics is discussed. Delving into the pragmatic and morphological aspects of spells helps to get deeper into the creative adaptation of the language to the creation of spells. This paper offers a new perspective on the intersection of the language and magic, emphasizing the unique contribution of J.K. Rowling's magical world to both linguistic discourse and popular culture.

Keywords: spells, Harry Potter universe, speech act theory, spell classification, morphological analysis, linguistic pragmatics, the Latin language.